



## NOUVELLE APPLICATION POUR iPhone et Android en 2017 NEW 2017 APPLICATION for iPhone and Android



Avec l'application officielle de l'association de soccer de l'Île-Bizard ( ASIB ), vous aurez toujours les dernières informations à la portée de la main. Restez informé durant toute la saison avec les dernières nouvelles du club, des évènements, des programmes techniques.

Recevez les notifications pour les fermetures de terrains et autres.

With the official Île-Bizard soccer association application ( ASIB ), you will be able to access the most recent news and updates. Stay informed throughout the season regarding the current club news, the events, as well as the technical programs.

Receive all notifications concerning field closures and other important



**Disponible sur Apple Store / Google Play sous : soccer ile-bizard**



### CARTE PRIVILÈGE 2017



**Chaque inscription pour la saison de soccer recevra une carte privilège ASIB gratuitement**

**Each subscription for the soccer season will receive a free ASIB privilege card.**

**Cinéma Guzzo : Vous et la personne vous accompagnant paierez toujours le prix enfant. Aucune limite d'utilisation.**

**La ronde : Imprimez jusqu'à 4 coupons-rabais de 10 \$ chacun par visite**

**Des cartes privilège additionnelles sont disponibles ici au coût de 10 \$**

**Guzzo cinema: unlimited movie tickets for you and a friend at the children price.**

**La Ronde : Print up to four (4) discount tickets for a value of \$10.00 each per entry at La Ronde. Additional**

**Privilege cards will be made available at a cost of \$10.00 each.**